

**JABATAN UKUR
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**



**UKUR021
BORANG SEBUTHARGA
/ QUOTATION FORM**

Bilangan Sebutharga/ *Quotation Number*: QTN/061/2024/2025

Tarikh Tutup/ *Closing Date*: 28.10.2024 @ 2.00PM

Sila isikan nama maklumat di bawah / *Please fill in the information below*:

Nama Syarikat / :
Company Name

Nama Pemilik Berdaftar / :
Registered Owner

Alamat Syarikat / :
Company Address

Dimaklumkan Syarikat Tuan / Puan dipelawa untuk memberikan sebutharga bagi barang / perkhidmatan yang disenaraikan di bawah dengan mengisi ruang sebutharga. / *Please provide a quotation for the following items by filling in the appropriate column.*

05/10/2024

Tarikh/ *Date*

T.T. Ketua Bahagian dan Cap/
HoS's Signature and Stamp



Nota:

Borang sebutharga hendaklah di isi dengan maklumat syarikat yang lengkap. Pihak Jabatan tidak akan menerima mana-mana borang yang tidak lengkap dan akan dikira batal.

Note:

The quotation form must be filled with complete company information. The Department will not accept any form that is incomplete and will be considered invalid.

BIL/ No	KETERANGAN BARANG DAN PERKHIDMATAN/ Description of Items and Services	BANYAK/ Quantity	HARGA SEUNIT/ Price Per Unit	JUMLAH/ Total
	TO SUPPLY AND DELIVER OF PORTABLE REMOTE TELESCOPE FOR HILAL OBSERVATION.			
1.	To supply and Delivery of portable remote telescope consists of: -			
	MOUNT			
	a. Paramount MYT with carrying hardcase set • 70 lb. (32 kg) instrument capacity; 140 lb. (64 kg) maximum payload capacity • Unibody mount design weighs 35 lb. (16 kg) without counterweights or the counterweight shaft. • All-sky pointing accuracies at or below 30 arcseconds RMS (see Software Specifications below for details). • Includes: MYT Tripod	1 Set		
	OPTICAL TUBE			
	b. ASKAR 80PHQ • Aperture : 80mm • Focal length : 600mm • Focal ratio : f/7.5 • Objective lens : Quadruplet air-spaced APO	1 Unit		
	c. ASKAR 2" Diagonal	1 Unit		
	d. BARLOW Lens • 2" 2x ED Barlow Lens	2 Units		
	e. Superview Eyepiece Set • [30, 42 & 50mm]	1 set		
	f. Helios Solar Glass Telescope Filters: - • 4.5" [SF450] • 3.5" [SF350]	1 Set		

	g. SHARPSTAR 61EDPH - Aperture: 61mm - Focal Length: 360mm - Focal Ratio: f/5.9 - Objective lens: Triplet airspaced APO	1 Unit		
	h. EAF-A – Electronic Automatic Focuser with complete accessories	1 Unit		
	CAMERA			
	i. ZWO ASI 174MM (Mono) - Sensor: CMOS Chip (Sony IMX174LLJ/IMX174LQJ) - Megapixel: 2.3 - Resolution: 1936x1216 - Pixel size: 5.86 - Interface: USB3.0 Includes: - i) 2"- 40mm Extension ii) 2" Tube Extender iii) Adaptor	1 Set		
	j. ZWO ASI294 MC Pro - Sensor :4/3" SONY IMX294 CMOS - Megapixel: 11.7 - Resolution: 4144x2822 - Pixel size: 4.63µm - Interface: USB3.0 Includes: - i) 2" - 40mm Extension ii) 2" Tube Extender iii) Adaptor	1 Set		
	k. Laptop Workstation Includes Sharpcap Pro Pepetual License Installation.	1 unit		
	l. TELTONIKA RUT241 - Includes: - i) 9 W PSU ii) 2x Mobile antennas (swivel, SMA male) iii) 1x Wi-Fi antenna (swivel, RP-SMA male) iv) Ethernet cable (1.5 m) v) SIM Adapter kit vi) QSG (Quick Start Guide)	1 Set		
	m. Mini-Max ALT/AZ Aiming Device	1 unit		
	[kindly see attachment A]			

2.	a. To provide in house and practical site training at Survey Department.			
	• 5 days for installation, hand-on, testing and commissioning of the remote telescope.	1 lot		
	Note: - a) The price shall inclusive with shipping/tax or others that related to make sure the arrival of the items. b) Any related requirement for importing the equipment and accessories via AITI shall be covered by awarded vendor. c) All the Items Shall be delivered by the end of January 2024 after P.O released.			
JUMLAH / Total				
JUMLAH DALAM PERKATAAN / Total <i>Amount in Words</i>				
TEMPOH PENYIAPAN PERKHIDMATAN / PEMBEKALAN / PENGHANTARAN <i>Duration of Service/ Supply / Delivery</i>				
SAHLAKU SEBUTHARGA / <i>Price Validity</i>				

Nota/ Note: Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja / For Official Use Only:

Nombor Siri Sebutharga: ____ / ____	Sebut harga dibuka oleh: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ Tarikh: _____
--	---

Makluman kepada Pengurus Syarikat: -

1. Sila kembalikan borang sebutharga ini walaupun pihak awda tidak dapat memberikan sebutharga dan nyatakan "Tidak ada sebutharga" / *Please return this form even if you are unable to quote the price by stating "No Quote"*.
2. Bilangan sebutharga hendaklah dibubuh di luar sampul surat apabila mengembalikan borang ke Jabatan ini tanpa tanda niaga atau nama Syarikat/ *Please state the quotation number on the envelope when returning the form without indicating the company's name or company's stamp.*
3. Sila hubungi Pegawai di bawah ini jika ada sebarang pertanyaan:
(*Please contact the following personnel for any queries*) Tel: +673-2382171
 - i) HJ KHAIRUL ABIDIN BIN HJ SULAIMAN Ext: +673 7256652
 - ii) HJ MOHD EDDY ISWARDI BIN HJ BANGOK Ext: +673 7361397
4. Pihak Jabatan berterima kasih kepada pembekal (Syarikat) yang mengembalikan borang sebutharga. Jika gagal mengembalikan, pihak pembekal (Syarikat) tidak akan dijemput untuk menyertai sebutharga pada masa akan datang. / *We thank the companies for returning the quotation form. Failure to do so, the companies will not be invited for future quotations.*
5. Semua sebutharga mestilah mempunyai Kos, Insuran dan Pengangkutan (CIF) on site dan pemasangan, jika ada. / *All prices must include Cost, Insurance and Freight (CIF) on site and installation, if any.*
6. Sahlaku sebutharga mestilah dinyatakan, jika tidak dinyatakan sebutharga tersebut sah digunakan tanpa had masa. / *The validity of the quotation should be stated. Unless otherwise stated, the quotation is valid for an unlimited period of time.*
7. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyenaraikan semua pembekalan barang atau perkhidmatan kerja-kerja yang dilaksanakan secara terperinci di dalam invois mengikut skop yang dinyatakan di dalam dokumen sebutharga atau tawaran. / *The supplier (Company) shall list all supply of goods or services in detail in the invoice according to the scope specified in the quotation.*
8. Bagi kerja-kerja perkhidmatan yang memerlukan pendaftaran Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCI), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam, pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan salinan **Sijil Pendaftaran Pembekal / Kontraktor** di bawah Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCI), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam yang masih sah laku. / *For works requiring registration from the Authority on Building Control and Construction Industry (ABCI), the supplier (company) shall provide the **Builder/Contractor Registration Certificate** under ABCI of the Ministry of Development.*
9. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan **Sijil Pendaftaran Syarikat** di bawah Bahagian Pendaftaran Syarikat-syarikat dan Nama-nama

Perniagaan (ROCBN), Kementerian Kewangan dan *Corporate Registry System* di dalam *One Common Portal*. / *The supplier (Company) shall provide the **Company Registration Certificate** under the Registry of Companies and Business Names (ROCBN) and the Corporate Registry System in the One Common Portal.*

10. Pihak pembekal (Syarikat) akan bertanggungjawab untuk membayar denda ganti rugi jika gagal memberikan perkhidmatan, pembekalan dan penghantaran mengikut spesifikasi yang dinyatakan di dalam sebutharga / kontrak dan mengikut jadual / tempoh yang dipersetujui dengan kadar seperti berikut :

$$\text{Kadar Denda Ganti Rugi (BND / Sehari)} = \frac{15\% \times \text{Jumlah Sebutharga (BND)}}{\text{Tempoh Penyiapan Perkhidmatan / Pembekalan / Penghantaran (Hari)}}$$

The supplier (Company) shall be liable for paying Liquidated and Ascertained Damages (LAD) if it fails to provide service, supply and delivery in accordance with the specifications stated in the quotation / contract and in accordance with the schedule / agreed period at the following rate:

$$\text{LAD Rate (BND / Day)} = \frac{15\% \times \text{Total Quotation Value (BND)}}{\text{Duration of Service/ Supply / Delivery (No. of Days)}}$$

11. Sila kembalikan dan disimpan di **Peti Sebutharga** Tingkat 4, Jabatan Ukur.
(Please return this form to the **Quotation Box** provided at 4th Floor, Survey Department).

Dengan ini saya/kami sebagai pemilik syarikat tidak berpakat sulit dengan Syarikat (Syarikat-Syarikat) lain atau dengan sesiapa dalam menghadapi sebutharga untuk projek yang disebutkan di atas. Kami memahami bahawa berpakat sulit dengan syarikat-syarikat lain adalah suatu kesalahan di bawah **Bab 11, Perintah Persaingan 2015** dan boleh dikenakan penalti kewangan tidak melebihi 10 peratus atau peratusan lain dari perolehan perniagaan bagi setiap tahun pelanggaran bagi tempoh, maksima 3 tahun.

*Herewith, I/We have not colluded with any other company (ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above-mentioned project. We understand that tender collusion is an offence under **Section 11, Competition Order 2015** and can be liable to a financial penalty of maximum 10 percent or such other percentage of business turnover for each year of infringement for a period, up to a maximum of 3 years.*

Tarikh/ Date

T.T. dan Cop Pembekal. /
Supplier's Signature and Stamp

Attachment A

